|  |  |
| --- | --- |
| **Anlage 2** | **Allegato 2** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Skartierungsprotokoll** | **Verbale di scarto** |
| **Sitzungsprotokoll der Überwachungs- und Bewertungskommission** | **Verbale di seduta della Commissione di sorveglianza e di scarto** |
|  |  |
|  |  |
| Die für das Amt ………..……… zuständige Überwachungs- und Bewertungskommission, eingesetzt im Sinne von Artikel 44 des Landesge­setzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, bestehend aus: (bitte die Namen einsetzen) | La competente Commissione di sorveglianza e di scarto dell’Ufficio ………………………………, istituita ai sensi dell’articolo 44 della legge provinciale 18 luglio 2023, n. 14, e costituita da: (prego inserire i nomi) |
| * dem Direktor/der Direktorin der betroffenen Abteilung | * il direttore/la direttrice della ripartizione interessata |
| * dem Direktor/der Direktorin des betroffenen Lan­desamtes | * il direttore/la direttrice dell’ufficio provinciale interessato |
| * dem Vertreter/der Vertreterin des Südtiroler Lan­desarchivs | * il/la funzionario/a dell’Archivio provinciale |
| * dem Sekretär/der Sekretärin der Kommission | * il segretario/la segretaria della commissione |
|  |  |
| tritt am ……………..…, um …………. Uhr, im ……..…………………… zusammen, um über die Vernichtung von Verwaltungsunterlagen aus dem Zwischenarchiv dieses Amtes zu entscheiden. | si riunisce il giorno ………………….. alle ore ……… presso ………………. per decidere sullo scarto di atti dall’archivio di deposito di questo ufficio. |
| Dazu wird der Kommission ein Skartierungsverzeichnis vorgelegt, das diesem Protokoll beigelegt wird. | Viene sottoposto alla Commissione un elenco di scarto che viene allegato al presente verbale. |
|  |  |
| Nach genauer Durchsicht des Verzeichnisses und Überprüfung des Ablaufs der festgelegten Aufbewahrungsfristen in den Skartie­rungsrichtlinien der Abteilung/des Amtes **ge­nehmigt die Kommission** die Vernichtung der beschriebenen Verwaltungsunterlagen. | Dopo accurato esame dell’elenco e controllo delle scadenze dei periodi di conservazione definiti nel piano di conservazione della ri­partizione/dell’ufficio, **la Commissione approva** l’eliminazione dei documenti descritti. |
|  |  |
| Die Kommission beauftragt Frau/Herrn …… (Name, Nachname) als Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter des Amtes damit, die Übergabe des Materials an das mit der Vernichtung beauftragte Unternehmen persönlich zu überwachen und das entsprechende Protokoll zu verfassen. | La Commissione incarica il signor/la signora ……..…….. (nome, cognome), in qualità di referente dell’Ufficio, di presiedere personalmente alla consegna del materiale alla ditta incaricata della sua distruzione e di redigere l’apposito verbale. |
|  |  |
| Es folgen die Unterschriften der Kommissi­onsmitglieder. | Seguono le firme dei membri della commissione. |
| (namentlich anführen) | (indicare per nome) |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Anlage: Skartierungsverzeichnis | Allegato: elenco di scarto |